

رقعه میرزا غلامرضا اصفهانی به مشیرالدوله یحیی خان درباره کتیبه‌های جلوخان مسجد سپهسالار

هو الله تعالی

عرضه می‌دارد، چندی به سبب نگارش کتیبه‌های جلوخان مسجد جدیدالبناء مرحوم سپهسالار از جمیع کارهای متفرقه دور مانده به درجه‌ای که مجال رقعه‌نگاری نداشتم. بحمدالله نوشته و منصوب آمد. گرتۀ ضلع آخر آن را که منتهی به رقم بود دو سه روز قبل مصحوب عالی شأن آقا محمدعلی عصاصاز ارسال خدمت نمود. ولی این صفحه و پنج صفحه دیگر نیم قلم حاشیه بالاست که اسم مبارک همایونی مرقوم آمده. نمی‌دانید روزهای جمعه چه هنگامه‌ای می‌شود. چنان می‌دانم تا به حال این گونه کتیبه در هیچ نقطه ملحوظ نیفتاده باشد ان شاء الله تعالی. بعد از این اگر زندگانی برقرار ماند شروع به کتابت صحن خواهد شد.

یک جمله ارجمندی آقا محمدعلی مذکور داشت که قبضه چاقوئی از کارهای اساتید سالفه اصفهان تحصیل نموده‌اند، قرار شد که بدهد خدمت ملازمان عالی که مرحمت فرموده... (؟) چاپار... (؟) ارسال دارند. بدیهی است به هیچ وجه کوتاهی نخواهد رفت چون باطناً خیلی میل دارم که حتی الامکان اسباب و صنایع مملکت خودمان در کار باشد، لهذا منتظر وصول آن و هرچه از آن قبیل است هستم که زودتر مشهود آید. خدمت بندگان قبله الانام ملاذ الاسلام آقایی - مدّ ظلّه العالی - و آقازاده معظم محترم به عرض ارادت و خلوص زحمت می‌دهد. همه روزه منتظر وصول ارقام شریفه می‌باشد. فی شهر ذوالحجه سنه ۱۳۰۲. یا علی مدد است

[در حاشیه]: از حالات ملازمان آقایان میرزا محمدخان و میرزا مجیدخان - دام مجدوما - به هیچ وجه اطلاعی ندارم، امید که سلامت بوده بر وساده عزت برقرار باشند. و نیز از حالات بهجت‌آیات بندگان و اعیان‌پناهی خان مظفرالملک و آقایی میرزا مهدی خان - مدّ ظلّهما - ابدأ خبری ندارم با اینکه به سایر دوستان غالباً مکاتبه دارند یادی از کمینه نمی‌آرند، خوب خوش باشند. امید که جز کثرت مشاغل مانعی نباشد. زیاده عرضی نیست.

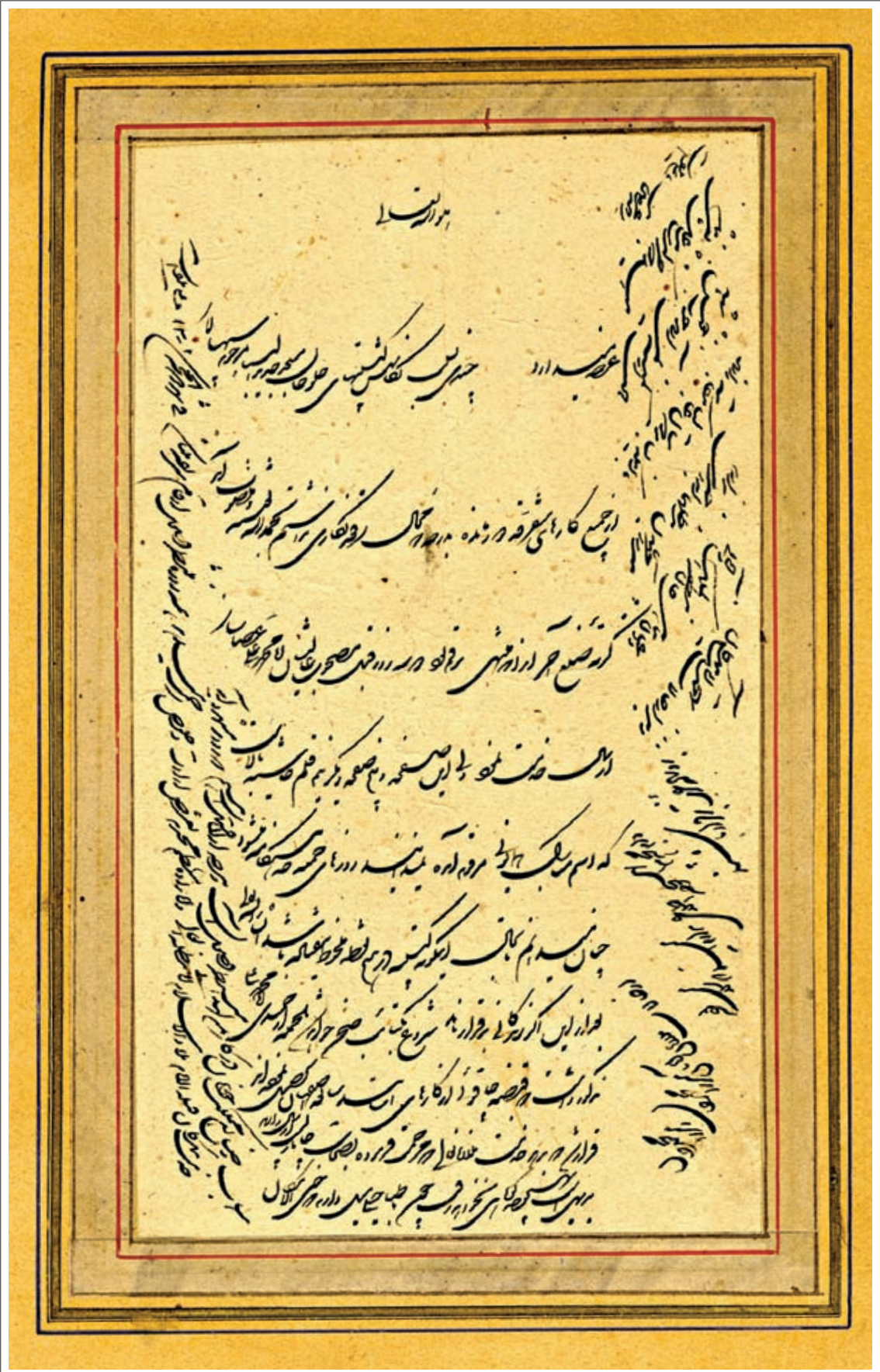
یا علی مدد است

متن کتیبه جلوی ایوان مقصوره^۱:

اجل ارفع اشرف امجد مشیرالدوله یحیی خان وزیر عدلیه اعظم - دام مجده العالی - رفعا لقواعد دعائم الاسلام و بقاء الرسوم السنن و الاحکام و ابتغاء للرحمة و الغفران، به وجهی که شاید و وضعی که باید، از روی صدق نیت و صفای طویّت بنا نهاد بدون امساک در خرج و صرف اموال و تسامح عاملین اشغال و اعمال به سعی و مراقبت استادان / نازک‌اندیشه و معماران سنماریشه و اهتمام مقرب الخاقان احمدعلی خان سرتیپ کارفرمای مسجد جدیدالبناء مبارک ناصری صورت انجام داد. و کان اتمام ذلك البناء فی سنه اثنتین و ثلثمائه بعد الالف ۱۳۰۲ - یا علی مدد است - من الهجرة النبویة علی هاجرها و آله افضل الصلوة و السلام و اکمل التحیه و الاکرام. نمّقه العبد الحقیر الفقیر المذنب غلامرضا.

^۱ کتبه نامه بهارستان: از آقای حمیدرضا قلیچ‌خانی برای در اختیار گذاشتن تصویر رقعه، کتیبه‌های مسجد سپهسالار و قطعه چلیپایی میرزا غلامرضا سپاسگزاریم.

نک: ابوالقاسم سحاب، تاریخ مدرسه عالی سپهسالار. تهران: بی‌نا، [مقدمه: ۱۳۲۹]: ۴۰، پانویس ۱.



رقعه میرزا غلامرضا اصفهانی دربارهٔ کتیبه‌های جلوخان مسجد سپهسالار (از مجموعهٔ شخصی غلامعلی محلاتی).



کتبه اول، قسمت ۱.



کتبه اول، قسمت ۲.



کتبه دوم، قسمت ۱.



کتبه دوم، قسمت ۲.

